



# VINTAGE



25x100 10"x40" nat-rett/antislip-rett  
16,5x100 6,5"x40" nat-rett/antislip-rett  
15x60 6"x24" nat-rett/antislip-rett

## Naturale Rettificato, Antislip Rettificato

Natural and rectified / antislip and rectified

Naturel rectifié / antislip rectifié

Naturell und Rektifiziert / Antislip und Rektifiziert

Натуральная калиброванная / ANTISLIP калиброванная

# VINTAGE



## Dal 1954 storia e tradizione ceramica.

Part of ceramic tile manufacturing history and tradition since 1954.

Depuis 1954 histoire et tradition de la céramique.

Seit 1954: Geschichte und Tradition der Keramik.

История и традиция керамики с 1954 г.



**Caratterizzato dall'estetica unica e avvolgente del legno lavorato artigianalmente, Vintage abbina la cura per il dettaglio delle falegnamerie tradizionali alla praticità e alle caratteristiche tecniche del moderno gres porcellanato, conferendo agli ambienti eleganza, calore e carattere, anche in chiave moderna. Vintage è disponibile in sei colori nei formati 25x100, 16,5x100 e 15x60 cm, nelle due superfici da interni e da esterni. Arricchiscono la gamma elementi di finitura innovativi per decorare con originalità.**

“Featuring the unique and enveloping aesthetics of handcrafted wood, Vintage combines attention to detail of traditional carpenters with the practical nature and technical characteristics of modern porcelain stoneware, adding elegance, warmth and personality to environments, also in a modern style. Vintage is available in six colours in the formats 25x100, 16.5 x100 and 15x60 cm, with two surfaces for indoor and outdoor use. The range is enriched by innovative elements to decorate in an original way.”

“Caractérisé par l'esthétique unique et enveloppante du bois travaillé par l'artisan, Vintage associe le soin du détail des menuiseries traditionnelles à la praticité et aux caractéristiques techniques du grès cérame moderne, en transmettant aux intérieurs élégance, chaleur et caractère, également sous un jour moderne. Vintage est disponible en six couleurs dans les formats 25x100, 16,5x100 et 15x60 cm, dans les deux surfaces pour l'intérieur et l'extérieur. La gamme est enrichie par des éléments de finition innovants pour décorer avec originalité.”

“Durch die einzigartige und umhüllende Ästhetik des handwerklich bearbeiteten Holzes geprägt, vereint Vintage die Pflege für das Detail der traditionellen Schreinerei mit dem praktischen Sinn und den technischen Merkmalen des modernen Feinsteinzeugs und verleiht den Umgebungen Eleganz, Wärme und Charakter, auch unter modernen Gesichtspunkten. Vintage ist in sechs Farben in den Formaten 25x100, 16,5x100 und 15x60 cm verfügbar, in zwei Flächen für Innen und Außen. Eine Bereicherung des Programms der innovativen Verzierungselemente zum Dekorieren mit Originalität.”

“Обладея неповторимой и мягкой эстетикой дерева с ремесленной обработкой, Vintage сочетает заботу о деталях традиционных столярных мастерских с практичностью и техническими характеристиками современного керамогранита, придавая помещениям элегантность, тепло и индивидуальный характер, даже в современном духе. Vintage может быть шести цветов, в формате 25x100, 16,5x100 и 15x60 см, с двумя поверхностями для внутренней и наружной укладки. Гамму обогащают новые отделочные элементы, позволяющие получить оригинальный декор.”



# VINTAGE

*Gris*

Gris 25x100 nat rett, Gris 16,5x100 nat rett



# VINTAGE

*Gris*

Gris 25x100 nat rett, Gris 16,5x100 nat rett

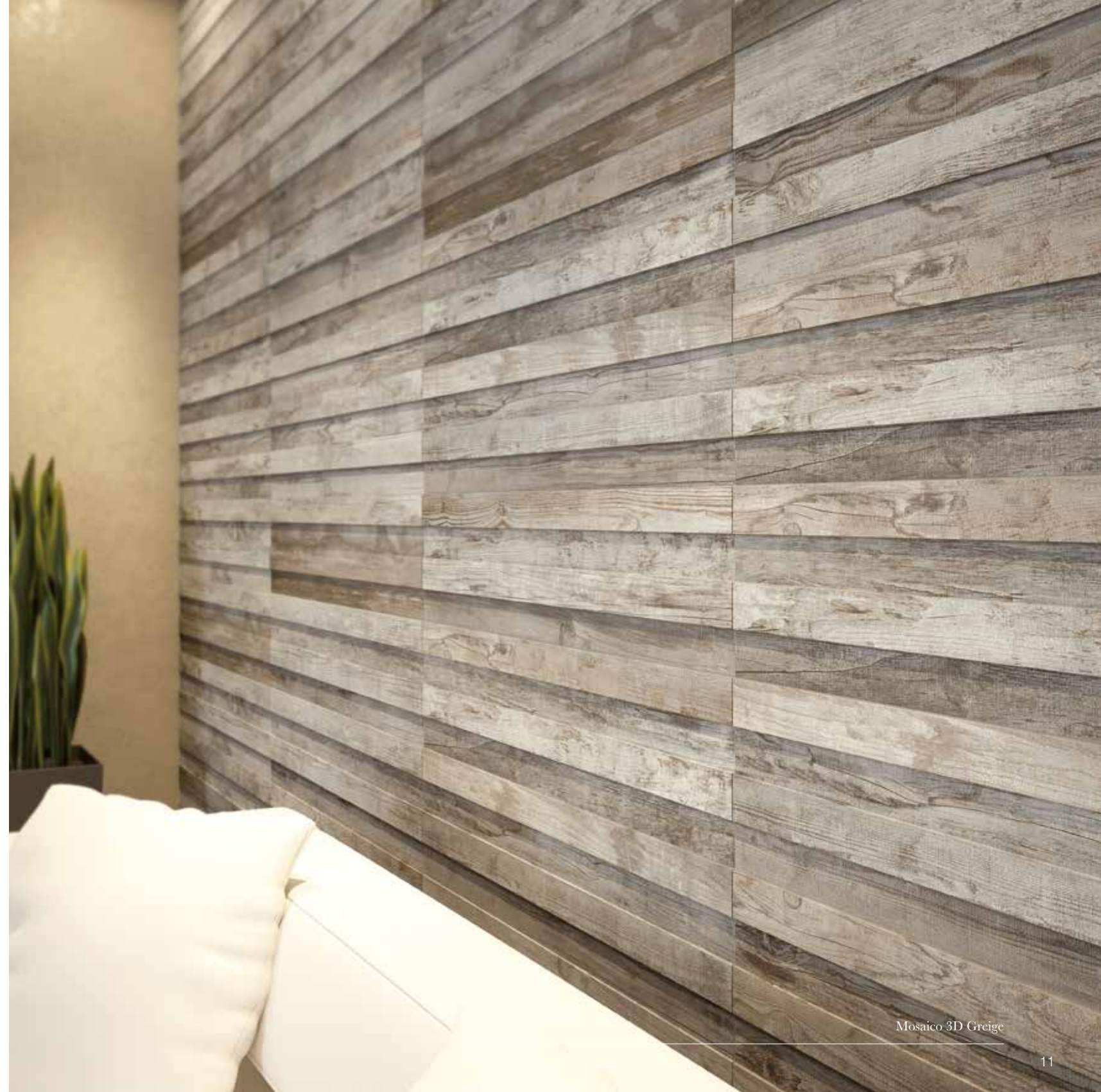
# VINTAGE

*Greige*

Pav: Greige 16,5x100 antislip rett, Greige 25x100 antislip rett - Riv: Mosaico 3D Greige, Mosaico 2D Greige



Mosaico 2D Greige



Mosaico 3D Greige



# VINTAGE

*Greige*

Greige 25x100 nat rett, Greige16,5x100 nat rett



VINTAGE  
*Mélange*

Mélange 16,5x100 nat rett - antislip rett, Mélange 25x100 nat rett - antislip rett





# VINTAGE

*Mélange*

Mélange 16,5x100 nat rett, Mélange 25x100 nat rett



# VINTAGE

*Noir*

Noir 16,5x100 nat rett



# VINTAGE

*Brun*

Pav: Brun 16,5x100 nat rett, Brun 25x100 nat rett  
Riv: Liberty Boiserie Avorio 32x75, Alzata Avorio 32x15, Torello Avorio 32x5



# VINTAGE

*Beige*

Beige 15x60 nat rett

# Il futuro nasce dal presente.

La qualità è un equilibrio che mescola insieme estetica delle superfici, caratteristiche tecniche elevate, amore per la natura salvaguardando l'ecosistema. Per questo i nostri prodotti sono realizzati con una tecnologia che riduce lo sfruttamento delle risorse, minimizza l'impatto delle sostanze nocive nell'ambiente e garantisce superfici belle che aiutano a vivere meglio.

Naturalmente... ceramica

## The future stems from the present.

Quality is a balance that combines surface aesthetics and high technical performance with love for nature, thereby safeguarding the ecosystem. To achieve this, our products are realized using technologies that reduce the consumption of natural resources, minimize the impact of harmful substances on the environment, while always guaranteeing attractive surfacing materials that help you live your life to the full.

Naturalmente... ceramic tiles

## Le futur naît du présent.

La qualité est un équilibre qui unit l'esthétique des surfaces, de hautes caractéristiques techniques, l'amour pour la nature, tout en sauvegardant l'écosystème. C'est la raison pour laquelle nos produits sont réalisés suivant une technologie qui réduit l'exploitation des ressources, minimise l'impact des substances nocives dans l'environnement et garantit de belles surfaces qui aident à mieux vivre.

Naturellement... céramique

## Die Zukunft entsteht aus der Vergangenheit.

Die Qualität ist ein Gleichgewicht, das die Ästhetik der Oberflächen, hohe technische Eigenschaften Liebe zur Natur auf Geltung bringt, indem der Schutz des Ökosystems gewährleistet wird. Aus diesem Grund werden unsere Produkte mit einer Technologie hergestellt, die die Ausnutzung der Ressourcen mindert, den Einfluss der Schadstoffe auf die Umwelt reduziert sowie schöne Oberflächen gewährleistet, die zu einem besseren Leben beitragen.

Natürlich... Keramik

## Будущее рождается из настоящего.

Качество – это равновесие, состоящее из внешнего вида поверхностей, высоких технических характеристик, любви к природе и охраны экосистемы. Поэтому наша продукция выпускается с применением технологии, сокращающей ресурсоемкость, сводящей до минимума воздействие вредных веществ на окружающую среду и создающей красивые керамические поверхности, благодаря которым жизнь становится лучше.

Натуральность... керамики

 **RICICLO DEGLI SCARTI CRUDI**  
**RECYCLING OF RAW WASTE**  
**RECYCLAGE DES DÉCHETS CRUS**  
**WIEDERVERWERTUNG DER ROHEN ABFÄLLE**  
Переработка необожженных отходов

 **RICICLO DEGLI SCARTI COTTI**  
**RECYCLING OF FIRED WASTE**  
**RECYCLAGE DES DÉCHETS CUIITS**  
**WIEDERVERWERTUNG DER GEBRANNTEN ABFÄLLE**  
Переработка обожженных отходов

 **BASSE EMISSIONI ATMOSFERICHE**  
**LOW ATMOSPHERIC EMISSIONS**  
**FAIBLES ÉMISSIONS ATMOSPHÉRIQUES**  
**NIEDRIGE EMISSIONEN IN DIE ATMOSPHERE**  
Низкий уровень выбросов в атмосферу

 **RICICLO IMBALLI**  
**RECYCLING OF PACKAGING**  
**RECYCLAGE DES EMBALLAGE**  
**WIEDERVERWERTUNG DER VERPACKUNGEN**  
Переработка упаковки

 **RISPARMIO ENERGETICO (POLITICA ENERGETICA)**  
**ENERGY SAVINGS (ENERGY POLICY)**  
**ECONOMIES D'ÉNERGIE (POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE)**  
**ENERGIEEINSPARUNG (ENERGIEPOLITIK)**  
Энергосбережение (энергетическая политика)

 **PALLET FAO**  
**FAO PALLET**  
**PALETTES FAO**  
**PALETTEN FAO**  
Поддоны в соответствии со стандартами ФАО



**La nuova tecnologia digitale con la quale Ceramiche Cisa realizza i propri prodotti, permette di ottenere un'ampia quantità di varianti grafiche e riprodurre con fedeltà ogni tipo di texture, colori e superfici. In questo modo Ceramiche Cisa è in grado di offrire prodotti dal grande valore estetico e dall'elevata resistenza tecnica.**

The new digital technology which Ceramiche Cisa employs in the manufacture of its products offers a wide range of graphics options and faithful reproductions of all types of textures, colours and surfaces. This means Ceramiche Cisa products are both extremely attractive and highly resistant on all technical levels.

La nouvelle technologie numérique grâce à laquelle Ceramiche Cisa réalise ses produits, permet d'obtenir une grande quantité de variantes graphiques et de reproduire fidèlement tout type de textures, de couleurs et de surfaces. De cette manière, Ceramiche Cisa est en mesure d'offrir des produits d'une grande valeur esthétique et d'une grande résistance technique.

Die neue digitale Technologie, mit der die Firma Ceramiche Cisa ihre Produkte herstellt, erlaubt eine breite Vielfalt graphischer Varianten sowie die getreue Nachbildung aller Arten von Strukturen, Farben und Oberflächen. Auf diese Weise ist Ceramiche Cisa in der Lage, Produkte mit hohem ästhetischen Wert und technischer Widerstandsfähigkeit anzubieten.

Новая цифровая технология, при помощи которой Ceramiche Cisa создает свою продукцию, позволяет получать многочисленные графические варианты и точно воспроизводить текстуры, цвета и поверхности любого типа. Таким образом, Ceramiche Cisa может предлагать продукцию с большой эстетической ценностью и высокими характеристиками прочности.

25x100 10"x40" nat-rett/antislip-rett · 16,5x100 6,5"x40" nat-rett/antislip-rett · 15x60 6"x24" nat-rett/antislip-rett

## Gris



**0155731** 24,5x100 nat rett R10  
**0155831** 24,5x100 antislip rett R11 A+B+C

88

90



**0155732** 16x100 nat rett R10  
**0155832** 16x100 antislip rett R11 A+B+C

88

90

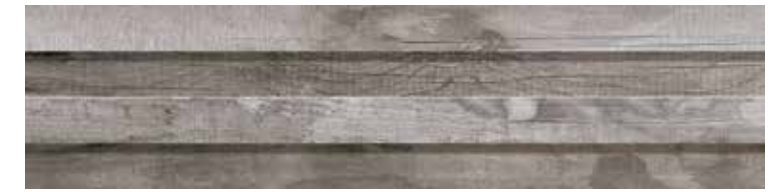


**0113531** 14,5x59,8 nat rett R10  
**0113533** 14,5x59,8 antislip rett R11 A+B+C

60

64

## MOSAICI mosaics, mosaïques, mosaiks, мозаика



**0155733** veneziana 3D gris 25x100

106 B

360 €



**0155734** mosaico 2D gris 33x33

105

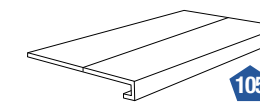
## PEZZI SPECIALI

trims, pièces spéciales, formteile, специальные изделия



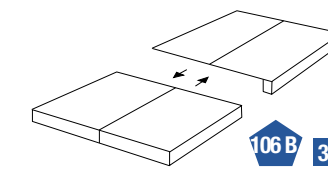
battiscopa, skirting, plinthe,  
sockelleiste, плинтус

**0155735** 14  
gris 8x100 nat rett  
**0113534** 12  
gris 7x60 nat rett



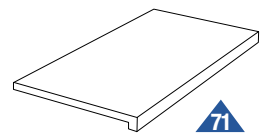
grad. lineare costa retta, linear step with straight  
edge, marche linéaire à bord droit, lineare Stufe mit gerader  
Kante, линейная ступень с прямой кромкой

**0155736**  
gris 33x100 nat rett



gradino angolare costa retta, corner step with straight  
edge, marche angulaire à bord droit, Winkelstufe mit  
gerader Kante, угловая ступень с прямой кромкой

**0155738** gris sx 33x100 nat rett  
**0155737** gris dx 33x100 nat rett



elemento a L, L-shaped tile, élément en L,  
L-Element, Г-образный элемент

**0155833**  
gris 15x60x5 antislip

25x100 10"x40" nat-rett/antislip-rett · 16,5x100 6,5"x40" nat-rett/antislip-rett · 15x60 6"x24" nat-rett/antislip-rett

## Greige



**0155711** 24,5x100 nat rett R10  
**0155811** 24,5x100 antislip rett R11 A+B+C

88  
90



**0155712** 16x100 nat rett R10  
**0155812** 16x100 antislip rett R11 A+B+C

88  
90



**0113511** 14,5x59,8 nat rett R10  
**0113513** 14,5x59,8 antislip rett R11 A+B+C

60  
64

## MOSAICI mosaics, mosaïques, mosaiks, мозаика



**0155713** veneziana 3D greige 25x100

106 B  
360 €



**0155714** mosaico 2D greige 33x33

105

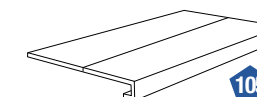
## PEZZI SPECIALI

trims, pièces spéciales, formteile, специальные изделия



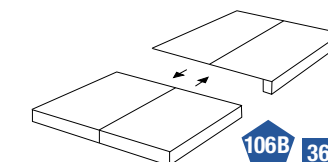
battiscopa, skirting, plinthe,  
sockelleiste, плинтус

**0155715** 14  
greige 8x100 nat rett  
**0113514** 12  
greige 7x60 nat rett



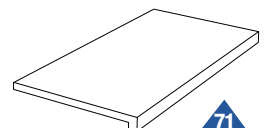
grad. lineare costa retta, linear step with straight edge,  
marche linéaire à bord droit, lineare Stufe mit gerader  
Kante, линейная ступень с прямой кромкой

**0155716**  
greige 33x100 nat rett



gradino angolare costa retta, corner step with straight  
edge, marche angulaire à bord droit, Winkelstufe mit  
gerader Kante, угловая ступень с прямой кромкой

**0155718** greige sx 33x100 nat rett  
**0155717** greige dx 33x100 nat rett



elemento a L, L-shaped tile, élément en L,  
L-Element, Г-образный элемент

**0155813**  
greige 15x60x5 antislip

25x100 10"x40" nat-rett/antislip-rett · 16,5x100 6,5"x40" nat-rett/antislip-rett · 15x60 6"x24" nat-rett/antislip-rett

## Mélange



**0155721** 24,5x100 nat rett R10  
**0155821** 24,5x100 antislip rett R11 A+B+C

88  
90



**0155722** 16x100 nat rett R10  
**0155822** 16x100 antislip rett R11 A+B+C

88  
90



**0113521** 14,5x59,8 nat rett R10  
**0113523** 14,5x59,8 antislip rett R11 A+B+C

60  
64

## MOSAICI mosaics, mosaïques, mosaiks, мозаика



**0155723** veneziana 3D mélange 25x100

106 B  
360 €



**0155724** mosaico 2D mélange 33x33

105

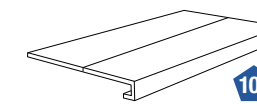
## PEZZI SPECIALI

trims, pièces spéciales, formteile, специальные изделия



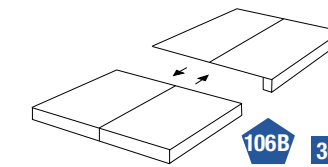
battiscopa, skirting, plinthe,  
sockelleiste, плинтус

**0155725** 14  
mélange 8x100 nat  
**0113524** 12  
mélange 7x60 nat rett



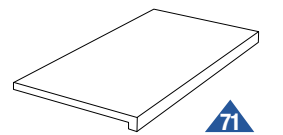
grad. lineare costa retta, linear step with straight edge,  
marche linéaire à bord droit, lineare Stufe mit gerader  
Kante, линейная ступень с прямой кромкой

**0155726**  
mélange 33x100 nat rett



gradino angolare costa retta, corner step with straight  
edge, marche angulaire à bord droit, Winkelstufe mit  
gerader Kante, угловая ступень с прямой кромкой

**0155728** mélange sx 33x100 nat rett  
**0155727** mélange dx 33x100 nat rett



elemento a L, L-shaped tile, élément en L,  
L-Element, Г-образный элемент

**0155823**  
mélange 15x60x5 antislip



25x100 10"x40" nat-rett/antislip-rett · 16,5x100 6,5"x40" nat-rett/antislip-rett · 15x60 6"x24" nat-rett/antislip-rett

## Noir



**0155751** 24,5x100 nat rett R10

88

**0155851** 24,5x100 antislip rett R11 A+B+C

90



**0155752** 16x100 nat rett R10

88

**0155852** 16x100 antislip rett R11 A+B+C

90



**0113551** 14,5x59,8 nat rett R10

60

**0113553** 14,5x59,8 antislip rett R11 A+B+C

64

## MOSAICI mosaics, mosaïques, mosaiks, мозаика



**0155753** veneziana 3D noir 25x100

106 B

360 €



**0155754** mosaico 2D noir 33x33

105

## PEZZI SPECIALI

trims, pièces spéciales, formteile, специальные изделия



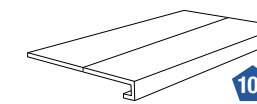
battiscopa, skirting, plinthe,  
sockelleiste, плинтус

**0155755** 14

noir 8x100 nat rett

**0113554** 12

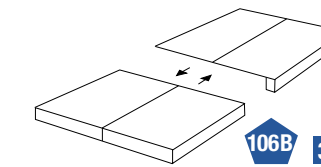
noir 7x60 nat rett



grad. lineare costa retta, linear step with straight edge,  
marche linéaire à bord droit, lineare Stufe mit gerader  
Kante, линейная ступень с прямой кромкой

**0155756**

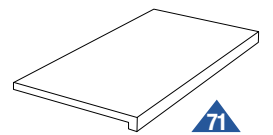
noir 33x100 nat rett



gradino angolare costa retta, corner step with straight  
edge, marche angulaire à bord droit, Winkelstufe mit  
gerader Kante, угловая ступень с прямой кромкой

**0155758** noir sx 33x100 nat rett

**0155757** noir dx 33x100 nat rett



elemento a L, L-shaped tile, élément en L,  
L-Element, Г-образный элемент

**0155853**

noir 15x60x5 antislip

25x100 10"x40" nat-rett/antislip-rett · 16,5x100 6,5"x40" nat-rett/antislip-rett · 15x60 6"x24" nat-rett/antislip-rett

## Brun



**0155741** 24,5x100 nat rett R10

88

**0155841** 24,5x100 antislip rett R11 A+B+C

90



**0155742** 16x100 nat rett R10

88

**0155842** 16x100 antislip rett R11 A+B+C

90



**0113541** 14,5x59,8 nat rett R10

60

**0113543** 14,5x59,8 antislip rett R11 A+B+C

64

## MOSAICI mosaics, mosaïques, mosaiks, мозаика



**0155743** veneziana 3D brun 25x100

106 B

360 €



**0155744** mosaico 2D brun 33x33

105

## PEZZI SPECIALI

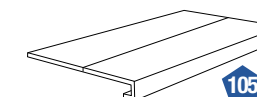
trims, pièces spéciales, formteile, специальные изделия



battiscopa, skirting, plinthe,  
sockelleiste, плинтус

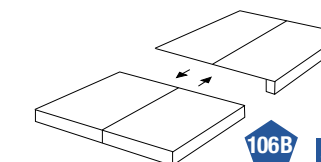
**0155745** 14  
brun 8x100 nat rett

**0113544** 12  
brun 7x60 nat rett



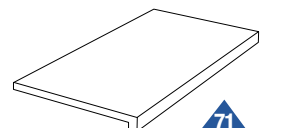
grad. lineare costa retta, linear step with straight edge,  
marche linéaire à bord droit, lineare Stufe mit gerader Kante,  
линейная ступень с прямой кромкой

**0155746**  
brun 33x100 nat rett



gradino angolare costa retta, corner step with straight edge,  
marche angulaire à bord droit, Winkelstufe mit gerader Kante,  
угловая ступень с прямой кромкой

**0155748** brun sx 33x100 nat rett  
**0155747** brun dx 33x100 nat rett



elemento a L, L-shaped tile, élément en L,  
L-Element, Г-образный элемент

**0155843**  
brun 15x60x5 antislip

25x100 10"x40" nat-rett/antislip-rett · 16,5x100 6,5"x40" nat-rett/antislip-rett · 15x60 6"x24" nat-rett/antislip-rett

## Beige



**0155701** 24,5x100 nat rett R10

88

**0155801** 24,5x100 antislip rett R11 A+B+C

90



**0155702** 16x100 nat rett R10

88

**0155802** 16x100 antislip rett R11 A+B+C

90



**0113501** 14,5x59,8 nat rett R10

60

**0113503** 14,5x59,8 antislip rett R11 A+B+C

64

## MOSAICI mosaics, mosaïques, mosaiks, мозаика



**0155703** veneziana 3D beige 25x100

106 B

360 €



**0155704** mosaico 2D beige 33x33

105

## PEZZI SPECIALI

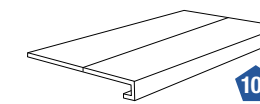
trims, pièces spéciales, formteile, специальные изделия



battiscopa, skirting, plinthe,  
sockelleiste, плинтус

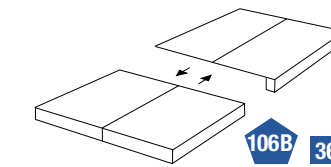
**0155705** 14  
beige 8x100 nat rett

**0113504** 12  
beige 7x60 nat rett



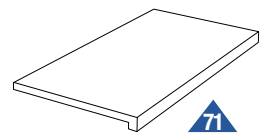
grad. lineare costa retta, linear step with straight  
edge, marche linéaire à bord droit, lineare Stufe mit gerader  
Kante, линейная ступень с прямой кромкой

**0155706**  
beige 33x100 nat rett



gradino angolare costa retta, corner step with straight  
edge, marche angulaire à bord droit, Winkelstufe mit  
gerader Kante, угловая ступень с прямой кромкой

**0155708** beige sx 33x100 nat rett  
**0155707** beige dx 33x100 nat rett



elemento a L, L-shaped tile, élément en L,  
L-Element, Г-образный элемент

**0155803**  
beige 15x60x5 antislip



15x60



25x100 - 16,5x100



NATURALE



ANTISLIP  
A+B+C

## Imballi

Packaging - Emballages - Verpackungen - Упаковка

| FORMATI<br>Sizes - Formats - Formate | Pz x         | m <sup>2</sup> x | Kg x | x  | m <sup>2</sup> x | kg x |
|--------------------------------------|--------------|------------------|------|----|------------------|------|
| 25x100                               | 6            | 1,5              | 36   | 32 | 48               | 1172 |
| 16,5x100                             | 9            | 1,5              | 35   | 36 | 54               | 1280 |
| 15x60                                | 13           | 1,17             | 24   | 40 | 46,8             | 980  |
| 25x100 mosaico 3D                    | 2            | -                | -    | -  | -                | -    |
| 33x33 mosaico 2D                     | 4            | -                | -    | -  | -                | -    |
| 7x60 battiscopa                      | 14           | -                | -    | -  | -                | -    |
| 8x100 battiscopa                     | 5            | -                | -    | -  | -                | -    |
| 33x100 grad. lineare costa retta     | 2pz 16,5x100 | -                | -    | -  | -                | -    |
| 33x100 grad. angolare costa retta    | 2pz 16,5x100 | -                | -    | -  | -                | -    |
| 15x60 elemento a L                   | 4            | -                | -    | -  | -                | -    |

I colori e gli effetti riportati sul presente catalogo sono indicativi per i limiti consentiti dalla stampa;

per questo non possono essere vincolanti e costituire base per eventuali contestazioni

The colours and the effects on this catalogue are indicative for the limits allowed by the press;

for this reason, they cannot be binding and be the base for possible claims.

Les couleurs et les effets figurant dans le catalogue sont fournis à titre indicatif pour les limites admises par l'impression ;

ils ne peuvent donc pas être contraignants ni constituer une base pour d'éventuelles contestations.

Die in diesem Katalog angegebenen Farben und Effekte sind auf Grund der durch den Druck zugelassenen Möglichkeiten Beispiele.

Deshalb können sie nicht als verbindlich angesehen werden und als Grundlage für eventuelle Beanstandungen dienen.

Приведённые в этом каталоге цвета и эффекты приблизительны ввиду ограниченных возможностей печати. Поэтому, они не могут считаться обязывающими и не могут стать причиной предъявления претензий.

**Consigli per la posa** Per il prodotto rettificato, si consiglia di posare la piastrella con una fuga di almeno 2 mm.

Per ottenere una migliore resa estetica, prelevare il materiale da scatole diverse.

**Laying tips** For the straight-edged product, we recommend you lay the tile with a joint of at least 2 mm.

For best aesthetic results use material taken from different boxes.

**Conseils pour la pose** En ce qui concerne le produit rectifié, il est recommandé de poser le carreau avec un joint d'au moins 2 mm.

Pour améliorer le rendement esthétique, prélever le matériel dans des boîtes différentes.

**Empfehlungen zur Verlegung** Beim kalibrierten Produkt wird geraten, die Fliese mit einer Fuge von mindestens 2 mm zu verlegen.

Mischen Sie das Material für eine bessere ästhetische Wirkung aus verschiedenen Kartonen.

**Рекомендации по укладке** Для калиброванных изделий рекомендуем укладывать плитку с швом не менее 2 мм.

Для получения наилучшего эстетического результата следует брать материал из разных коробок.

**Avvertenza:** controllare, prima della posa, tonalità, calibro e scelta.

Non si accettano reclami relativi a materiale già posato.

**Attention:** before tile setting, please verify shade, calibre and grading.

Claims regarding these items cannot be accepted after tile setting.

**Attention:** avant la pose prière de contrôler nuance, calibre et choix.

Les réclamations relatives a du matériel déjà posé ne pourront pas être acceptées.

**Wichtiger hinweis:** vor verlegung farbtone kalibrierung und sortierung vergleichen.

Diesbezügliche beanstandungen nach verlegung können nicht berücksichtigt werden.

**Примечание:** Проверьте перед укладкой тон, сорт и калибр,

после укладки материала претензии не принимаются

## Caratteristiche tecniche

Technical features - Caractéristiques techniques - Technische eigenschaften - Технические характеристики

Gres porcellanato colorato in massa - Coloured body porcelain stoneware - Grès cérame coloré dans la masse

In der Masse gefärbtes Feinsteinzeug - Керамогранит окрашенный в массе

GRUPPO DI APPARTENENZA - SPECIFIC GROUPING - GROUPE D'APPARTENANCE - GRUPPE DER ZUGEHÖRIGKEIT - ГРУППА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ - SECONDO EN 14411 BIA

| SIMBOLOGIA<br>SYMBOLICS<br>SYMBOLES<br>SYMBOLE<br>ОБОЗНАЧЕНИЯ | CARATTERISTICA<br>FEATURES<br>CARACTERISTIQUES<br>EIGENSCHAFTEN<br>ХАРАКТЕРИСТИКА   | UNITÀ DI MISURA<br>UNIT OF MEASUREMENT<br>UNITÉ DE MESURE<br>MASSEINHEIT<br>ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ | VALORE CISA<br>CISA VALUE<br>VALEUR CISA<br>WERT-CISA<br>СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ CISA | VALORE PRESCRITTO<br>FIXED VALUE<br>VALEUR PRESCRITE<br>VORGESCHRIEBENERS WERT<br>ТРЕБУЕМОЕ ЗНАЧЕНИЕ      | METODO DI PROVA<br>TEST METHOD<br>MÉTHODE D'ESSAI<br>PRÜFMETHODE<br>МЕТОД ИСПЫТАНИЯ |
|---|---|---|--|---|---|
|   | DIMENSIONE LATI<br>DIMENSIONS LENGHT AND WIDHT - DIMENSIONS LONGUEUR ET LARGEUR<br>MASSE-LÄNGE UND BREITE - РАЗМЕРЫ СТОРОН  | %   | CONFORME<br>CONFORM - CONFORME<br>GLEICHMÄSSIG - COOTBETCTBYET                 | +/- 0,6 MAX   | UNI EN ISO 10545-2  |
|   | RETTILINEITÀ DEI LATI<br>SIDE STRAIGHTNESS - RECTITUDE DES ARÊTES<br>GERADLINIGKEIT DER KANTEN - ПРЯМОЛИНЕЙНОСТЬ СТОРОН   | %   | CONFORME<br>CONFORM - CONFORME<br>GLEICHMÄSSIG - COOTBETCTBYET                 | +/-0,5 MAX  | UNI EN ISO 10545-2  |
|   | ORTOGONALITÀ DEGLI SPIGOLI<br>CORNER SQUARENESS - ANGULARITÉ<br>RECHTWINKLIGKEIT DER KANTEN - ОРТОГОНАЛЬНОСТЬ КРОМОК  | %   | CONFORME<br>CONFORM - CONFORME<br>GLEICHMÄSSIG - COOTBETCTBYET                 | +/-0,6 MAX  | UNI EN ISO 10545-2  |
|   | PLANARITÀ<br>FLATNESS - PLANÉITÉ<br>EBENFLÄCHIGKEIT - ПЛОСКОСТНОСТЬ   | %   | CONFORME<br>CONFORM - CONFORME<br>GLEICHMÄSSIG - COOTBETCTBYET                 | +/-0,5 MAX  | UNI EN ISO 10545-2  |
|   | SPESSORE<br>THICKNESS - EPAISSEUR<br>STÄRKE - ТОЛЩИНА   | %   | CONFORME<br>CONFORM - CONFORME<br>GLEICHMÄSSIG - COOTBETCTBYET                 | +/-5 MAX  | UNI EN ISO 10545-2  |
|   | ASSORBIMENTO D'ACQUA<br>WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU<br>WASSERAUFNAHME - ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ  | %   | CONFORME<br>CONFORM - CONFORME<br>GLEICHMÄSSIG - COOTBETCTBYET                 | ≤ 0,5   | UNI EN ISO 10545-3  |
|   | RESISTENZA AL GELO<br>FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL<br>FROSTBESTÄNDIGKEIT - МОРОЗОСТОЙКОСТЬ  | -   | RESISTE<br>RESIST - RÉSISTE<br>WIDERSTANDSFÄHIG - ВЫДЕРЖИВАЕ                   | RICHIESTA<br>REQUEST - DEMANDE<br>ONFRAGE - ТРЕБУЕТСЯ   | UNI EN ISO 10545-12   |
|   | SFORZO DI ROTTURA<br>BREAKING STRENGHT - CONTRAINTE DE RUPTURE<br>BRUCHKRAFT - РАЗРУШАЮЩЕЕ УСИЛИЕ   | N   | CONFORME<br>CONFORM - CONFORME<br>GLEICHMÄSSIG - COOTBETCTBYET                 | ≥ 1300 se sp ≥ 7,5 mm<br>≥ 700 se sp < 7,5 mm   | UNI EN ISO 10545-4  |
|   | MODULO DI ROTTURA<br>MODULUS OF RUPTURE - COEFFICIENT DE RUPTURE<br>BRUCHMODUL - МОДУЛЬ ПРОЧНОСТИ   | N/MM2   | ≥ 35   | ≥ 35  | UNI EN ISO 10545-4  |
|   | RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI - THERMAL SHOCK RESISTANCE<br>RÉSISTANCE AUX CHOCs TERMiques - TEMPERATURWECHSEL<br>BESTÄNDIGKEIT - СТОЙКОСТЬ К ТЕПЛОВЫМ ПЕРЕПАДАМ | -   | RESISTE<br>RESIST - RÉSISTE<br>WIDERSTANDSFÄHIG - ВЫДЕРЖИВАЕ                   | METODO DISPONIBILE<br>AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBILE<br>VERFÜGBARE METHODE - МЕТОД В РАСПОРЯЖЕНИИ | UNI EN ISO 10545-9  |
|   | STABILITÀ DEI COLORI<br>COLOUR STABILITY - STABILITÉ DES COLORIS<br>FESTIGKEIT DER FÄRBUNG - ЦВЕТСТОЙКОСТЬ  | -   | RESISTE<br>RESIST - RÉSISTE<br>WIDERSTANDSFÄHIG - ВЫДЕРЖИВАЕ                   | METODO DISPONIBILE<br>AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBILE<br>VERFÜGBARE METHODE - МЕТОД В РАСПОРЯЖЕНИИ | DIN 51094   |
|   | SCIVOLOSITÀ<br>SLIP FACTOR - GLISSANCE<br>GLÄTTE - RESBALAMIENTO  | GRADI   | R 10 NATURALE<br>R11 A+B+C ANTISLIP  | METODO DISPONIBILE<br>AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBILE<br>VERFÜGBARE METHODE - МЕТОД В РАСПОРЯЖЕНИИ | DIN 51130   |
|   | ATTRITO ASCIUTTO<br>FRICTION ON A DRY SURFACE - DÉPARAGE SUR UNE SURFACEMOUILÉE -<br>RUTSCHHEMMUNG AUF EINER TROCKNEN OBERFLÄCHE - FRICCIÓN EN SECO               | -   | ≥ 0,60   | METODO DISPONIBILE<br>AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBILE<br>VERFÜGBARE METHODE - МЕТОД В РАСПОРЯЖЕНИИ | ASTM C 1028   |
|   | ATTRITO BAGNATO<br>FRICTION ON A WET SURFACE - DÉPARAGE SUR UNE SURFACE SUIVÉE<br>RUTSCHHEMMUNG AUF EINER NABEN FLÄCHE - FRICCIÓN EN HUMEDO                       | -   | ≥ 0,60   | METODO DISPONIBILE<br>AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBILE<br>VERFÜGBARE METHODE - МЕТОД В РАСПОРЯЖЕНИИ | ASTM C 1028   |

CERTIFICAZIONI  
CERTIFICATES - LES CERTIFICATIONS  
PRÜFZEUGNISSE - СЕРТИФИКАТЫ





Via Statale 99/D  
42013 Dinazzano di Casalgrande (RE)

Tel. +39 0522 773602  
Fax +39 0522 773650 (Italia)  
+39 0522 773649 (Estero)

Info:  
[marketing@ceramichecisa.it](mailto:marketing@ceramichecisa.it)

Site:  
[www.ceramichecisa.it](http://www.ceramichecisa.it)

**RICCHETTI GROUP** **CC**

